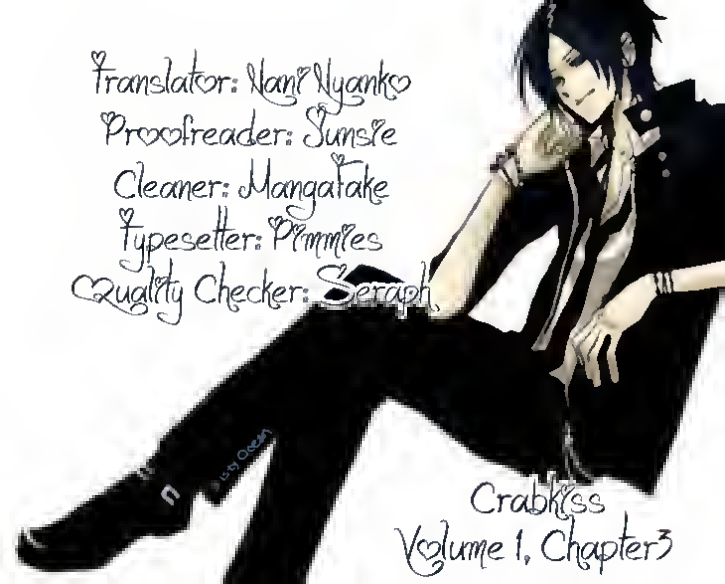
Fr endship Translation
http://friendshipscanlation.wordpress.com


Translator: Nani Nyanko
Proofreader: Sunsie
Cleaner: MangaFake
Typesetter: Pimmies
Quality Checker: Seraph
Crabkiss
Volume 1, Chapter 3

STOP MOCKING ME. LET'S GET GOING.
HOLD ON! I KNOW A PLACE THAT HAS VERY DELICIOUS CRAB. LET'S GO THERE
I WILL TREAT YOU TO A BIRTHDAY DINNER.
YOU WILL LOVE IT WHEN YOU SEE THE CRABS THAT WILL MAKE YOU FEEL ALL BETTER.
I DON'T WANT CRABS.
I DON'T LIKE IT.
HUH? HOW COME?
I'M VERY TIRED
Friendship
Scars

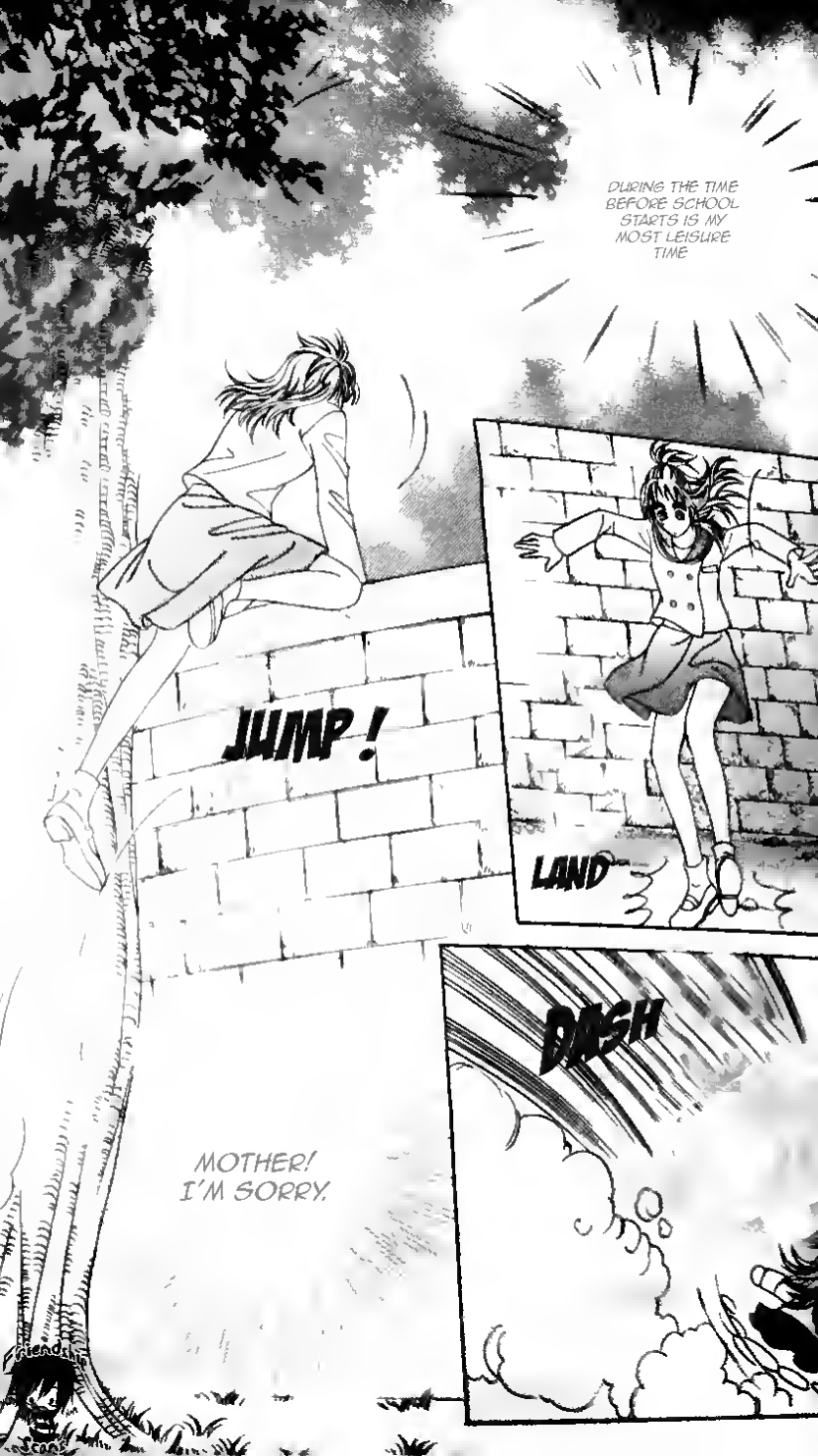
OH? YOU ALREADY TOOK A SHOT BUT YOU STILL FEEL HOT TO THE POINT OF EVEN HATING CRABS..
TAKE YOUR HANDS OFF
I JUST FELT YOU A LITTLE BIT, WHY ARE YOU BEING SO SERIOUS..
MY HANDS ARE THE CURE
ENOUGH I CAN'T EVEN CARE ABOUT YOU ANYMORE
IT'S BEEN 10 YEARS ALREADY SINCE WE'VE BEEN IN TAE KWON DO..

AT LEAST ACCEPT MY PRESENT
I DON'T NEED ANY PRESENTS
IT'S WINTER, AND IT'S FREEZING COLD AS SNOW FALLS
PLEASE ACCEPT MY GIFT BEFORE I FREEZE IN THE SNOW
THEN JUST GO AHEAD AND FREEZE TO DEATH.
EH! I WILL DEFINITELY FREEZE TODAY AT THIS RATE, I'LL DEFINITELY BECOME ICE I HAVE LOVED YOU ONE SIDED FOR THE PAST 10 YEARS.
IF YOU LIKE SOMEONE ELSE, THEN AT LEAST TELL ME

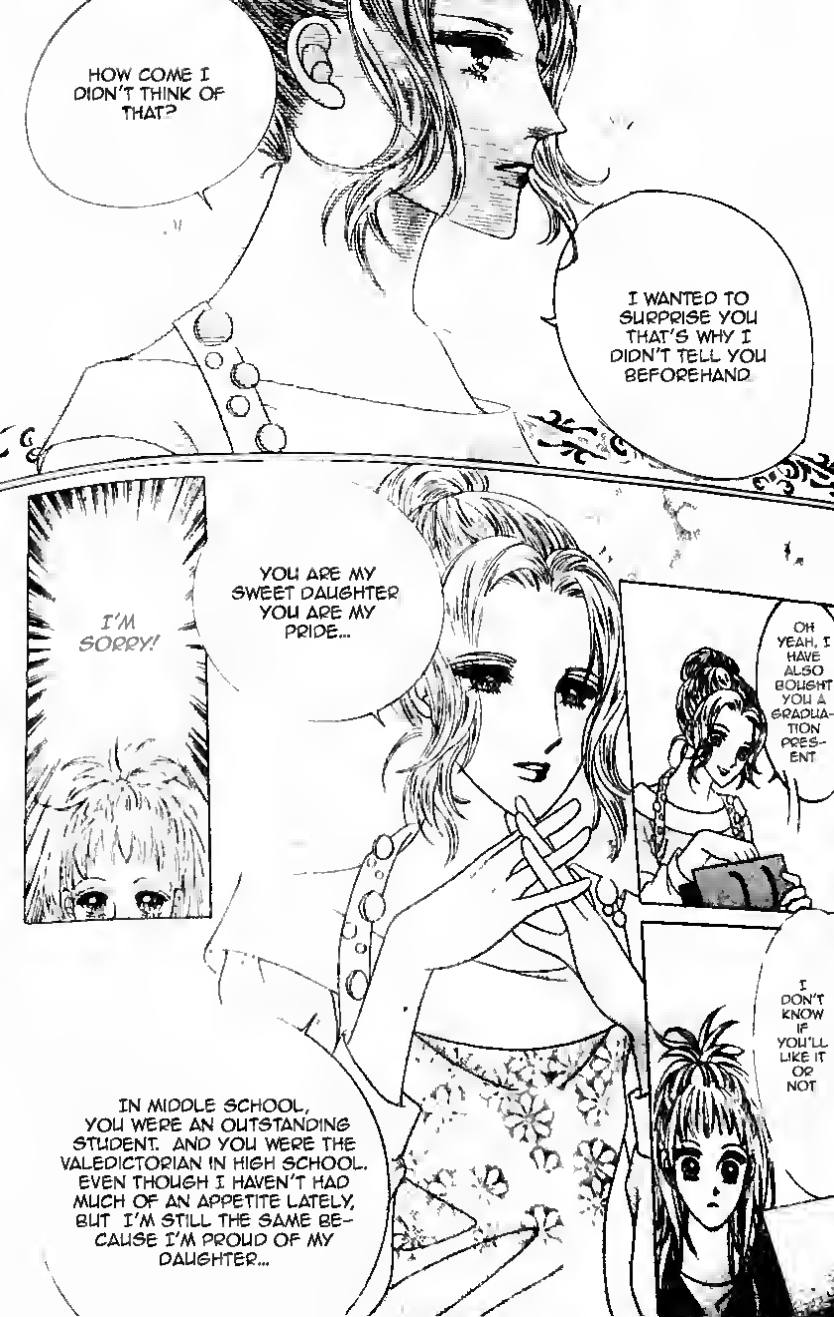
THE WINTER HAD PAST
WINTER BREAK HAS ALSO ENDED, AND GRADUATION HAD COME
WE HAVE BEEN TOGETHER THROUGH THIS LONG AMOUNT OF TIME
SINCE WE'RE GOING TO A DIFFERENT SCHOOL, IT'S GOING TO BE SAD
Friendship
Scars
I'M ALSO SAD BECAUSE I'M GOING TO BE AWAY FROM YOU GUYS. REMEMBER TO STAY IN TOUCH.
In order to become an actress, this had to be
WOAH, SHE IS THE PERSON THAT PLAYS YEON HO'S MOTHER IN THE MOVIE!
SIN SEONG IS A PERFORMING ARTS SCHOOL THAT A LOT OF FAMOUS STARS ATTENDED.
CAN I GET YOUR AUTOGRAPH?

We are meeting the successful actress Jeong Hyun Ju after 17 years of hiatus
Everyone probably knows who she is, right?
She's Seo Yeon Ho's mother
Jeong Hyun Ju, I really like you!!
I'm a BIG fan of her!
So pretty!
OH, THAT'S YOU MOTHER, HYE BIN
MOTHER SEEMS VERY HAPPY THAT'S GOOD
BUT...

SHE ARRIVED WITH THE MEDIA REPORTERS!
Where is your lovely daughter? We should have an interview
I CAN'T. IF I APPEAR ON TV THEN I WOULD DEFINITELY BE FOUND OUT.
HYE BIN! WHERE ARE YOU GOING?
OH.. TELL MY MOTHER THAT I WENT HOME FIRST!
I'M TRYING TO AVOID THE CAMERAS
I'M RELYING ON YOU GUYS!
YOUR MOTHER IS OVER THERE!
What? You want to be an actress yet you avoid the cameras?
When did she become so strange?

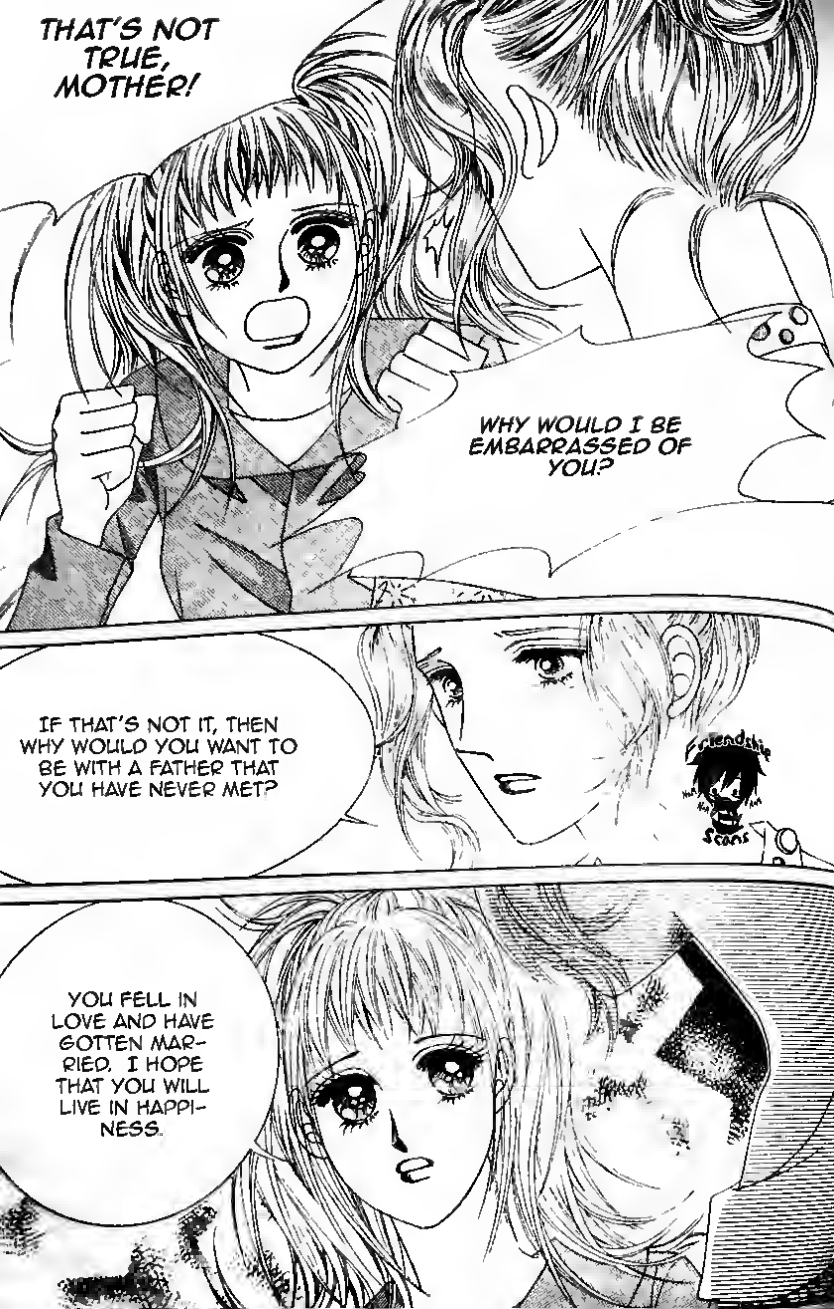

DURING THE TIME BEFORE SCHOOL STARTS IS MY MOST LEISURE TIME
JUMP!
LAND
DASH
MOTHER! I'M SORRY.

WHY WERE YOU ACTING LIKE THAT, HYE BIN?
I CAME TO YOUR GRADUATION, BUT YOU FRIENDS SAID THAT YOU WENT HOME AL-READY SO THE MEDIA REPORTERS AND I WAITED FOR YOU ALL DAY AT HOME, BUT HOW COME YOU'RE JUST NOW GETTING HOME?
Friendship
Scans
I THOUGHT YOU WERE BUSY FILM-ING AND COULDN'T MAKE IT.
THAT WHY I WENT TO TAE KWON DO PRACTICE.
SERIOUSLY?
YES!


HOW COME I DIDN'T THINK OF THAT?
I WANTED TO SURPRISE YOU THAT'S WHY I DIDN'T TELL YOU BEFOREHAND
I'M SORRY!
YOU ARE MY SWEET DAUGHTER YOU ARE MY PRIDE...
OH YEAH, I HAVE ALSO BOUGHT YOU A GRADUATION PRESENT
I DON'T KNOW IF YOU'LL LIKE IT OR NOT
IN MIDDLE SCHOOL, YOU WERE AN OUTSTANDING STUDENT. AND YOU WERE THE VALEDICTORIAN IN HIGH SCHOOL. EVEN THOUGH I HAVEN'T HAD MUCH OF AN APPETITE LATELY, BUT I'M STILL THE SAME BECAUSE I'M PROUD OF MY DAUGHTER...

MP3!
Mother! You should give me something else.
ALRIGHT THEN. I GET IT.
WHAT DO YOU WANT?
YOU DON'T LIKE IT?
I WANT TO STAY WITH FATHER.

WHAT?
MOTHER... YOU'RE FAMOUS AGAIN.
I WANT A PEACEFUL LIFE AND NOT BEING WATCHED...
HYE... HYE BIN, WHAT DID YOU JUST SAY?
YOUR BEHAVIOR SEEMS A LITTLE OFF, IT MAKES WONDER... YOU'RE EMBARRASSED OF ME AND WANT TO RUN AWAY


THAT'S NOT TRUE, MOTHER!
WHY WOULD I BE EMBARRASSED OF YOU?
IF THAT'S NOT IT, THEN WHY WOULD YOU WANT TO BE WITH A FATHER THAT YOU HAVE NEVER MET?
Friendship Scars
YOU FELL IN LOVE AND HAVE GOTTEN MARRIED. I HOPE THAT YOU WILL LIVE IN HAPPINESS.

AND I... I WANT TO BE LIKE EVERYONE ELSE AND HAVE MY FATHER'S FAMILY NAME RATHER THAN MY MOTHER'S
EVER SINCE HIGH SCHOOL, I WANTED TO LIVE WITH MY FATHER
I'M SORRY, MOTHER...
I'M SORRY, BUT...
I HOPE YOU WOULD AGREE

Friendship Scars
WATCHING ME CRY, MOTHER FAKED A SMILE AND SAID EVERYTHING IS OK
BUT I KNOW YOU WERE VERY HURT AS YOU HELD IN YOUR TEARS BECAUSE OF ME YOU TRIED TO CONTINUE LIVING
YOU WERE ALWAYS THINKING OF ME MOTHER HAD TOOK ME TO FATHER'S, AND LIVED BY HERSELF I KNOW THAT SHE CRIED A LOT SHE WAS ALSO HURT A LOT TOO

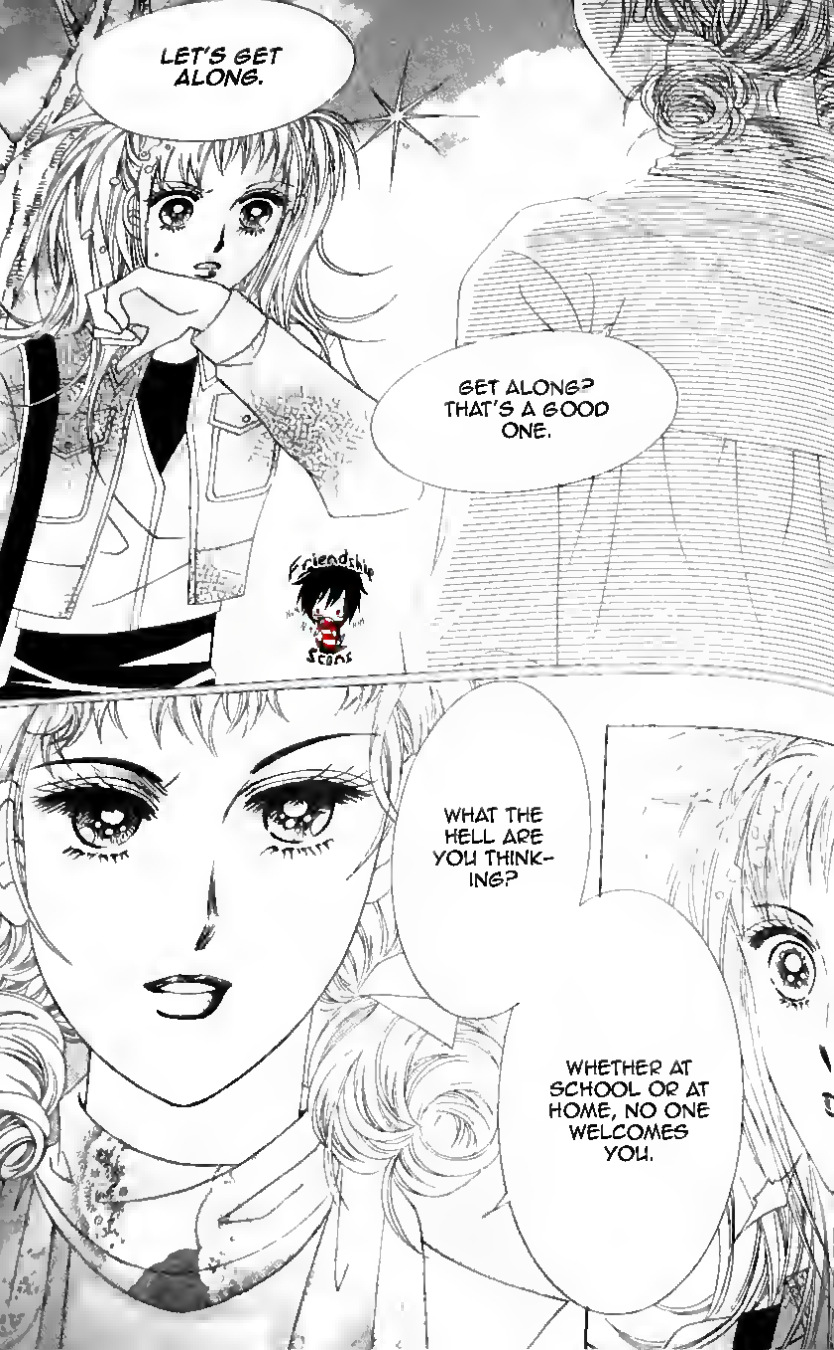
SHE WAS THE VERY PERSON THAT GAVE BIRTH TO ME... THAT'S WHY
NO MATTER WHERE I AM, I WILL ALWAYS BE HER DAUGHTER
Ding Dong
A FEW DAYS AGO, I SAW THE DIRECTOR PROPOSING TO MY MOTHER WHEN HE TOOK HER HOME.
MOTHER DOESN'T DISLIKE HIM, BUT SHE CRIED AS SHE DECLINED...

I JUST CALLED YOUR FATHER.
NOT ONLY HIGH SCHOOL, BUT HE WANTED YOU TO STAY WITH HIM THROUGH COLLEGE AND WHEN YOU STUDY ABROAD.
THAT'S WHY, I WAS DETERMINED TO GET MY OWN FREEDOM
BUT.. INSTEAD YOU WOULD LIVE AWAY FROM ME.
Friendship Scans
SENDING YOU AWAY LIKE THAT, DO YOU KNOW WHAT THAT MEANS TO ME? DO YOU KNOW WHAT YOU ARE TO ME? TO ME, YOU ARE MY EVERYTHING.
AND YOU STILL WANT TO LEAVE ME?

YES, I WILL LEAVE, MOTHER!
JEONG HYE BIN... YOU.. HU HU... NOW YOU SEEM MORE LIKE YOUR FATHER.
EVEN IF YOU'RE SAD, THERE'S NO OTHER WAY I WILL STAY WITH FATHER. BUT I WILL NEVER LEAVE YOU.
YOU HAVE TO LIVE HAPPILY
Friendship
Scans
EVEN IF I HAVE TO DIE, I STILL WANT YOU TO STAY
MOTHER! THANK YOU FOR PERMIT-TING ME... I... LOVE YOU, MOTHER.

THIS IS FATHER'S HOUSE... WAIT, NO... THIS IS THE PLACE THAT I WILL BE LIVING FROM NOW ON
I WONDER WHY TYPE OF A PERSON FATHER IS?
Thump Thump
EVEN IF FATHER HATES ME... EVEN IF I'M LONELY, I WILL IGNORE IT ALL
I HAVE TO BE STRONG...
NOW! TIME TO GO IN

Friendship Scars
Flies in the air
SPLAT!
EH! WHAT THE HELL IS THIS? A RAW EGG?
I WILL EVEN THROW THE EGG SHELLS AT YOU...
TRY TAKING ANOTHER STEP INTO MY HOME.


LET'S GET ALONG.
GET ALONG? THAT'S A GOOD ONE.
Friendship Scans
WHAT THE HELL ARE YOU THINK-ING?
WHETHER AT SCHOOL OR AT HOME, NO ONE WELCOMES YOU.

GO BACK TO YOUR BAD, MOTHER.
THAT'S WEIRD THAT'S HASN'T HAPPENED SINCE KINDERGARTEN
IT SEEMS WEIRD HOW SHE ALSO KNEW MY MOTHER'S NAME THEN THAT MEANS THERE IS SOMEONE BOSSING ME
EVER SINCE YOU STARTED ATTENDING MY SCHOOL, I HAD STARTED SUSPECTING. BUT I DIDN'T THINK I WOULD SEE YOU AGAIN SO SOON.
EVEN THOUGH YOUR MOTHER IS ENTITLED TO A PIECE OF MY FAMILY'S WEALTH, BUT...
WE DEFINITELY WON'T LET YOU GUYS GET ANYTHING, NOT EVEN A PENNY.

Friendship Scans is recruiting Translators & Editors.

Visit us at:
w11.zetaboards.com/Friendshipscanlation
Training is provided.